青岛水德科技有限公司 | 丹麦 KC-Denmark 公司 | 操作手册

# 真空过滤 6 腔

Vacuum Filtration Station（Model 22.050，6 Chambers） | Manual

操作手册 · 中文版（依据原厂 2019 年 11 月 25 日版译制）

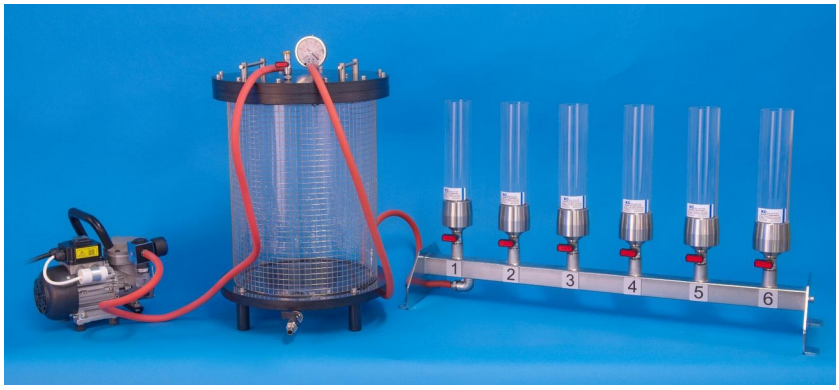



图 1　真空过滤系统（6 腔，图为整套系统）

| | |
|---|---|
| **产品型号** | 22.050（Vacuum Filtration Station，6 Chambers） |
| **用途** | 从液体悬浮液中收集颗粒物（细菌、沉淀物等）的微生物学与实验室真空过滤 |
| **系统组成** | 真空泵 + 废液腔 + 过滤单元（过滤瓶、支撑网、Ø47 mm 滤纸） |
| **维护要点** | 泵与过滤单元之间的废液腔必须保持排空，否则泵内进液会损毁真空泵；禁用酒精清洗 |
| **版次** | Rev.: November 25, 2019 - lkj |
| **原厂** | KC Denmark A/S（丹麦） |

本手册依据原厂英文操作手册译制，供设备操作与维护人员使用；如与原厂最新版本不一致，以原厂资料为准。



本资料由 水德市场部 编译整理 | 资料编号 SD-OM-KCD-LB-22050 | 版本 V1.0 | 更新日期 2026-10-21

## 目录

1 安全须知.....2
2 安装.....2
3 排空废液腔.....3
4 真空过滤操作.....3
5 维护.....5
6 中文版说明.....5

## 1 安全须知

**免责声明** 对于因忽视安全预防措施、误用或错误操作而造成的设备损坏或操作人员伤害，KC Denmark 公司不承担、也不能被追究任何责任。

**警告** 非常重要的是：真空泵与过滤装置之间必须串接废液腔。若不如此，泵内将被液体灌满而损毁。

真空过滤主要用于微生物学与实验室操作，从液体悬浮液中收集颗粒物（细菌、沉淀物等）。液体倒入漏斗后穿过滤纸，颗粒物被截留在滤纸上。

## 2 安装

1. 把真空泵安装在系统近旁，并确保泵的电源有可靠的接地。如有需要，可加长真空泵的连接管路。真空泵本身的详细使用与维护事项请参阅泵的随机手册。
2. 认识废液腔顶部各接口：A 接真空泵；B 接过滤单元；C 空气阀；D 显示真空度的压力表。



本资料由 水德市场部 编译整理 | 资料编号 SD-OM-KCD-LB-22050 | 版本 V1.0 | 更新日期 2026-10-21




图 2　废液腔顶部：A 接泵；B 接过滤单元；C 空气阀；D 压力表

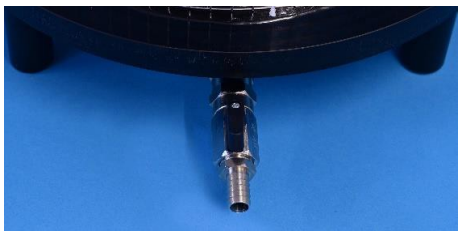


图 3　废液腔底部的排液阀

## 3　排空废液腔

**警告**　再次强调：废液腔若不排空，泵内进液即被损坏。系统使用期间，请定期检查废液腔是否需要排空。

3. 打开腔顶的空气阀 C（见第 2 步）。
4. 打开腔底部的阀。
5. 排空后，把两个阀都关闭。

## 4　真空过滤操作

4. 用合适的真空软管把过滤单元、真空泵与废液腔连接起来。
5. 装入支撑网（照片中左件；标配为 Sartorius 支撑网），再放上 Ø47 mm 滤纸（照片中右件）。把阀转到水平位置（关闭）。
6. 把过滤瓶装到支架上。可按需要加装瓶位，关闭未使用接口的阀。利用瓶下方的阀，可对每支样品管单独减小或切断真空。



本资料由 水德市场部 编译整理 | 资料编号 SD-OM-KCD-LB-22050 | 版本 V1.0 | 更新日期 2026-10-21

7. 把待过滤液体倒入上瓶。启动真空泵，按第 6 步所述打开需要的阀。

8. 分离完成后，关停真空泵并关闭各阀。

9. 取下瓶子和滤纸，作进一步检验。

**注意** 不得使用酒精，酒精会损坏瓶体。



图 4 装入支撑网并放 Ø47 mm 滤纸

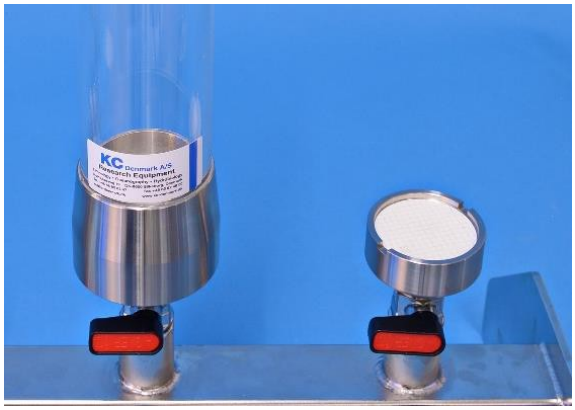


图 5 过滤瓶与过滤头装到支架上




图 6 配套真空泵



本资料由 水德市场部 编译整理 | 资料编号 SD-OM-KCD-LB-22050 | 版本 V1.0 | 更新日期 2026-10-21

## 5 维护

10. 清洗时不得使用酒精，酒精会损坏瓶体。

11. 用淡水和中性皂液清洗瓶子，晾干后再装回支架。

12. 拆开过滤头组件，清洗后晾干。

## 6 中文版说明

- 本册依据原厂英文操作手册（Vacuum Filtration Station, Model 22.050，6 Chambers）全文译制，未增删原文内容。
- 原文封面小字「Photo shows a complete system」已并入封面图注。
- 原文页眉作「6 Chambers」、第 2 页章节标题作「6 × 500 ml」，系原文自身口径不一，中文版按页眉口径命名、正文照原文翻译。
- 原文步骤 1–10 跨「安装 / 排空废液腔 / 过滤操作 / 维护」四部分，中文版按内容分章、步骤编号保持连续。
- 原文第 7 步图注位置印有「Do not use alcohol…」警示句，中文版以 note 保留在操作章并同步并入第 5 章维护条目。

| | |
|---|---|
| **原始资料** | KC Denmark A/S《Vacuum Filtration Station, 22.050》英文版，Rev.: November 25, 2019 - lkj |
| **原厂联系方式** | Holmbladsvej 17-19, DK-8600 Silkeborg, Denmark　Tel. +45 86 82 83 47<br>E-mail: sales@kc-denmark.dk　www.kc-denmark.dk |



本资料由 水德市场部 编译整理 | 资料编号 SD-OM-KCD-LB-22050 | 版本 V1.0 | 更新日期 2026-10-21